

????????? ??? ?????? ???????????

ELEANOR SHARPSTON

??? 9?? ?????????? 2008 1(1)

???????? C?407/07

Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing

????

Staatssecretaris van Financiën

[?????? ??? Hoge Raad (???? ?????) ??? ??? ?????? ??????????????? ??????????]

«??? – ?????????? ??? ?????????????????? ??????? ?????????????? – ?????????? ??? ??????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????
??? ?????? – ?????????? ?????? ?? ??????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????
?????????????? ??? ?????? ?? ??????»

1. ?????????? ?????????????????? ??????? ??????????????, ?????????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????
?? ??????, ?????????????????? ??? ????. ???? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????????
????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??? ?????? ????
????????????? ??? ?????? ?????? ??????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????????? ??????, ??
????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????
????? «??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????? ?? ?????? ??????? ??? ??? ??????
????????????????? ??????????» ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ??????????????? ??? ??????????????.

2. ?? ?????? ??? ??????? ?? ??? ??????? ??????? ??? ??????????? Hoge Raad der
Nederlanden ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ? ??????????
?????????? ?????????? ??? ??????????? ??? ?????????????, ??? ?????????? ???????, ?? ??? ?
????????????????? ??? ?? ?????? ??????. ? ?????? ?? ??????????? ??????? ??? ??? ?????????? ??
?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????????????: «????? ??? ?????? ???
????? ??? ??????»;

? ????????? ?????????

3. ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????
??? 1994 ??? ??? 1998, ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????? ??????? ?????? ???
(2).

6. ?? Stichting ????????????? ??????? ??? ?????? ??????????? ?? ??? ??????? ??????. ??
 ??????????????? ??????? ?? ?????????????, ??????? ??????, ??? ????????? ?? ?????? ?? ??????????????
 ??? ??? ??????????? ??????? ??????????? ????????? ?? ?????????????????? ??? ????????????? ?????????
 ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????????? ??? ??
 ??????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????????? ??????????????? ?? ??????
 ??????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????. ?????????? ?????????????? ??????????????? ?????????? ?????
 ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????. ????? ?? ?????????? ?????? ???????????????, ???
 ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

???????????????????? ????????????????? ???? ????? ???? ???? ???? ??????? ??????? ?????????????
???? ??????????????????. ???????, ? ??????? ??????? ???? ???? ??????????? ?? ?????????? ???
«?????????????? ???? ??????????? ??????????????? ?? ????? ??????? ???? ???? ??????? ???????????????
?????????».

7. ? ????????? ????? ?????????? ????????? ???? Hoge Raad der Nederlanden, ?? ?????? ??????
???? ??????? ?????????????????? ??????????? ???? ???? ??????????? ??????????????

«???????? ?? ?????? 13, ?, ????????????? 1, ????? ???? ?????????? ???, ??? ?????? ?????????? ??
?????????????? ??? ??????? ???? ???? ?????????? ????? ?? ?????????????? ?????? ?????
????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ????? ???? ?????????? ?????????? ????? ?? ?????
????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ??????? ?????????????? ??? ???? ?????????????????????? ???
????????????????????? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????? ?? ?????? ???
?????? ??? ??????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ???
?????????? ?? ??????? ?????? ??????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ??????»

8. ?? Stichting, ? ??????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ???
?????????????? ??????????????????

??????????

????????????? ??? ??????????????????

9. ? ??????????? ?????????????? ?????? ??? ??????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????
????????????????? ??? ?? ??????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????????
??????????????, ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ???
????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????
????????, ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????
???? ???????????????????.

10. ???????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ? ??????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????
????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ? ?????????? ??? ??????????? ???
????????????? ?????????? ??????????? ??????????????. ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????????? ??
????????????? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ?????? ?????? ???' ?????? ???????, ??????? ? ???
????????, ?? ??????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? (4).

11. ???????, ?? ??????????? ??? ?????????????? ??????. ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????
?????? ?????????????? ??? ??? ??????? «??? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????
??? ??????? ??? ??????». ? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??
????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????, ?? ??????????? ?? ??? ??????????? ?????????? ???
????????????????????? ??????? ?????? ?????????????? ? ?????? ??????? (5). ?????? ??????? ??? ?????????????????
????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ???
?????????????????? ?? ?????????????? ???????????????????, ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????

?????? ???????????

12. ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ? ??????????, ??????????? ??????
?????????????? ??? ?????????????????? ???, ?? ??????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????? ?? ??????????? ?????????? ??? ?????????? ???
?????????????? ?????? ?????, ?? ?????? ??? ?????????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ???
????????? 13 ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????? ?????? (6).

??? ?????????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??????????????
??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ??
?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????? ?????? (11). ????, ?????????? ??????????????
????????????????????? ?? ?????????????? ??????????. ??? ?? ?????????????? ?????????????, ??? ?? ??????????
????????????? ??? ?? ?? ??????, ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ??????????
?????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?? ???
?????? ?? ?? ?????????????????? ??????? ?????????????????.

20. ?? ?????????????? ????? ??? ?? ??????. ?????????????? ??? ?? ?? ??? ??????????????????
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?? ??, ?? ?????? ? ?? ??? ?? ?????? ??, ??? ?????????? ?
?????? ??????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ????? ? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ???????????.

21. ??? ?? ??' ?????????????? ??????????, ? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????
????????? ??? ?????? ?? ??????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????????, ??
????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?????????????????????? ??????. ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??????????. ? ?????????? ?????
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??????????, ?????? ??? ?? ?????????? ??????????, ?
??? ???, ??? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ??????????????????
????????? ?? ?? ?????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ????. ??????????, ?? ??? ?????????? ??????
????????? ?????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ???, ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????
?????, ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????, ??? ??? ??
?????? ?? ???????????.

22. ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????????? ??????????????
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ???, ??? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ??????????????????.
??? ??? ?????????????? ??? ??????????????????, ? ?????????? ?????????? ?? ??? ??? ??? ?????? ??
????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????????????????? ??????????????????, ??? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ? ?? ??? ??????????.
??? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????
??? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????????????????? ??????????????????
????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????????
????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????.

23. ?????????, ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ???
?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????. ?? ?? ???? ??? ?????? ?????????????????? ??
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????. ??? ? ????
????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????
????????????? ?????? –????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? «??? ??????????????
????????? ??????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ? ??? ??? ?????? ??
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ????, ?? ?????? ??? ?????? ???
????? ???? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??????».

24. ?????? ?? Hoge Raad ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?? ???? ?????????? ??? ?? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? «????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? [...]
????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????», ?? ???? ?????????????? ?????????? ??? ?????????
?????.

??????????

25. ???? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? Hoge Raad der Nederlanden ??? ????? ??????????:

«?? ????? 13, ?, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ????? ????????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ????? 1977, ????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????, ??? ????????? ?? ????? ????????? ?????? ????????? – ????? ????????? ?????? ?????????????????? ?????: ?????????? ?????????? ??, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??, ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ????? ?? ?? ? ?? ?????????????? ??, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????»

1 – ?????? ?? ??????????: ? ??????.

2 – ????? ?????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ????? 1977, ????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????, ??? ????????? ?? ????? ????????? ?????? ????????? – ????? ?????? ?????? ?????????????? ?????: ?????????? ?????????? ??? (?? ???. ???. 09/001, ?. 49. ?????????????? ?? ?????? ?????????????, ??? ?????: ??? ?????). ??? 1? ?????????? 2007 ?????????????? ?? ?? ?????? 2006/112/? ?? ??????????, ??? 28?? ????????? 2006, ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ????? (?? L 347, ?. 1), ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????, ???' ?????, ?? ????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? (?? ????? ?????????????? ?????).

3 – ?? ????? ?????????? ?????????????????? ??, ?????? ?????????????? ??????, ??? ????? 131 ?? 132, ?????????? 1, ?????????? ?? ?? ??, ??? ?????? 2006/112.

4 – ?? ?????? ?? 20?? ?????????? 2003, C-8/01, Taksatorringen (??????? 2003, ?. I-13711, ?????? 58 ?? 65).

5 – ?? ?????????? ??, ???? ?????????? ? ???? ?????? ?? 1977, ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? «?????????» ?? ????? 13, ?, ?????????? 1, ?????????? ??, ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????? ?? «???? ?????????» (enkel terugbetaling) ?? ?? ?? «????????? ?? ?????????? ??????????????». ?? ????? 13, ?, ?????????? 1, ?????????? ??, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ????? 11, ?????????? 1, ????????? u, ?? Wet op de omzetbelasting (????? ???? ?????? ?????? ?????????) ?? ?? ?? ?????????? «???? ? ?????????» (slechts terugbetaling).

6 – ??., ???? ?????? ?????? ?? ????? 13, ?, ?????????? 1, ?????????? ??, ?????????? ?? 15?? ?????? 1989, 348/87, Stichting Uitvoering Financiële Acties (??????? 1989, ?. 1737, ????? 13), ?? Taksatorringen (????????????????? ?? ?????????????? 4, ????? 61).

7 – ?? ?????? Taksatorringen (?????????????????, ????? 62).

8 – ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? F. G. Jacobs ??? ?????? Zoological Society (??????? ?? 21?? ?????? 2002, C-267/00, ?????? 2002, ?. I-3353, ????? 17 ?? 19).

9 – ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? J. Mischo ??? ?????? Taksatorringen, ?????????????????? ?? ?????????????? 4, ????? 9 ?? 117 ?? 124, ????? 117 ?? 119.

10 – ?? ?????? ?????? ?? 11?? ?????????? 2001, C-76/99, ?????????? ?? ?????? (??????? 2001, ?. I-249, ????? 23), ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? Fennelly

???? ???? ??????? (?????? 20 ??? 23 ??? ?????????? ??? ????????????? ?????).

11 – ?? . ?????????? ??? ??????? ??????????? J. Mischo ??? ?????????????????? ???????
Taksatorringen, ?????? 118 ??? 119.